

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--	--

# Gujarati

## Paper 1

Tuesday 13 May 2014 – Afternoon  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4GU0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P43054A

©2014 Pearson Education Ltd.

1/1/1



**PEARSON**

**1. Translate the following sentences into Gujarati.**

(a) Instead of early morning, our aeroplane landed in the evening.

(2)

(b) After becoming a doctor I will treat poor people for free.

(2)

(c) It is impossible to imagine any celebration without a delicious meal.

(2)

(d) Day by day the world is getting smaller and smaller.

(2)

(e) Although we arrived late, we were able to watch the whole programme.

(2)

**(5 additional marks are available for the quality of Gujarati in your answers)**

**(Total for Question 1 = 15 marks)**



2. Translate the following passage **into Gujarati**.

I still remember the thrilling incident which happened thirty years ago. It seems like it happened only yesterday. Saaras was only two and a half years old. Saaras loved listening to stories and scribbling since he was eighteen months old. He was also very fond of studying.

Every morning he used to go with his mother to drop his elder sister at school. He observed his sister's classroom in detail and he knew the way to her school very well.

One day the weather was sunny, and Saaras was playing with his bicycle in front of his house. After a while his mother came to call him, but although she could see his bicycle, she could not see him anywhere. His mother was in a panic! He was nowhere near the house. His mother was just going to phone the police when a lady saw her worrying. She stopped and asked, "What has happened?" Saaras' mother told her about her son and wept. The lady said, "I saw a little boy going towards the school". Immediately Saaras' mother ran to the school. Saaras was sitting in his sister's classroom. Looking at him she felt relieved. She brought him back home and explained that he was still young and would definitely go to school when he grew up.

You won't believe this but his enthusiasm to go to school contributed to him giving up the bad habit of sucking his thumb. Now Saaras is a grown man and a father of two children.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 25 marks)**



**3. Translate the following passage into English.**

નવી ટેકનોલોજી આપણી આજની દુનિયાને દિવસે દિવસે બદલી રહી છે અને આપણી જીવનપદ્ધતિને આગળ વધારી દીધી છે. ટેલિફોન, કોમ્પ્યુટર, ઈન્ટરનેટ, મોટરગાડી વગેરે જેવી શોધોએ આપણું જીવન સરળ બનાવ્યું છે. તેમ છતાં આમાંની કેટલીક લોકોના મતભેદથી વિવાદનો વિષય બની ગયો છે. આ બધામાં ટેલિવિઝન મોખરે છે.

ઘણાં વર્ષોથી ટેલિવિઝન માહિતી આપવાનું એક અગત્યનું સાધન છે. ટેલિવિઝન એક યંત્ર છે કે જે લોકોને ઘેરબેઠાં દુનિયાની સેર કરાવે છે. લોકો તેમના ઘરમાં જ ઐતિહાસિક તેમજ વર્તમાન ઘટનાઓ જોઈ શકે છે.

ટેલિવિઝન બાળકો તથા મોટાઓને શિક્ષણ આપવા માટેનું પણ એક ઉમદા સાધન છે. ટેલિવિઝન ઉપર આવતા ઘણાં કાર્યક્રમો માહિતીપ્રદ અને કેળવણી વિષયક હોય છે. યોગ્ય કાર્યક્રમો આપણા બાળકોને બોધપાઠ તથા સંસ્કારોની સાથે સાથે સામાજિક રિતરિવાજો વિશે પણ શીખવે છે.

ટેલિવિઝનનાં ફાયદા સાથે ગેરફાયદા પણ છે. એક સૌથી ગંભીર ગેરફાયદો એ છે કે ટેલિવિઝન લોકોનાં સંબંધોમાં દખલ કરી શકે છે. આકર્ષક કાર્યક્રમો અને ચલચિત્રો લોકો પર ખરાબ અસર કરે છે અને સમય બગાડે છે. લોકો પોતાની મૂળભૂત ફરજો ભૂલી જાય છે, એકબીજા સાથે હળીમળીને રહેતા નથી અને મનમાં કલ્પના કરી લે છે કે તેઓ ચલચિત્ર અથવા સીરિયલનાં પાત્રો સાથે જ જીવે છે.

વાસ્તવમાં સમસ્યા ટેલિવિઝનની નથી પરંતુ આપણા રોજના જીવનમાં આપણે તેનો કેવી રીતે ઉપયોગ કરીએ છીએ તેના ઉપર આધાર રાખે છે. જો શાણપણથી તેનો ઉપયોગ કરવામાં આવે તો તેનાથી થતી ખરાબ અસરોને ટાળીને તેની ખૂબીઓનો આનંદ માણી શકાય છે.

(25)



Blank writing area with horizontal dotted lines.





Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 3 = 25 marks)**



4. Write an essay of up to **250** words in **Gujarati** on **one** of the following topics:

**Either**

(a) My ideal school uniform.

મારો શાળાનો આદર્શ ગણવેશ.

(b) Describe one of your most memorable holidays and give reasons why it is unforgettable.

તમારી કોઈપણ એક યાદગાર રજા વિશે લખો અને તે શા માટે ન ભૂલી શકાય એવી છે તેના કારણો આપો.

(c) Write about the advantages and disadvantages of ready-made fast food available today.

આજકાલ મળતા તૈયાર ઝડપી ખાવાનાનાં ફાયદા અને ગેરફાયદા વિશે લખો.

**Or**

(d) You are a leader of a youth club. Write a letter to your friend about all the different activities you do and how you feel about it.

તમે એક યુવક મંડળના નેતા છો. તમે જે જુદી જુદી પ્રવૃત્તિઓ કરો છો તે અને તે માટેની તમારી લાગણી તમારા મિત્રને પત્ર લખી જણાવો.

(35)

**Instructions to candidates:**

**Indicate which question you are answering by marking the box (  ).**  
**If you change your mind, put a line through the box (  )**  
**and then indicate your new question with a cross (  ).**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

**Please turn over for answer space.**



P 4 3 0 5 4 A 0 1 1 1 6

Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 4 = 35 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**

